

Über uns Rreth nesh

Das Projekt wird von der Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Nürnberg e.V. konzipiert und durchgeführt. Die AWO ist ein Wohlfahrtsverband und sozialer Dienstleister mit historischen Wurzeln in der Arbeiterbewegung in Deutschland. Die AWO Nürnberg ist bereits seit mehreren Jahren im Kosovo tätig.

Das Projekt „Hallo Deutschland“ ergänzt seit Januar 2021 das Beratungsangebot im Kosovo und erfolgt in enger Zusammenarbeit zwischen den Kolleg*innen der AWO in Nürnberg und in Pristina.

Projekti është hartuar dhe zbatuar nga Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Nürnberg e.V. AWO është një shoqatë e mirëqenies sociale dhe ofrues i shërbimeve sociale me rrënjë historike në lëvizjen e punës në Gjermani. AWO Nürnberg ka qenë aktiv në Kosovë për disa vite.

Projekti „Hallo Deutschland“ do të plotësojë shërbimet këshilluese në Kosovë nga janari 2021 dhe do të zbatohet në bashkëpunim të ngushtë midis kolegëve të AWO-së në Nürnberg dhe Prishtinë.

Beratungsstelle der AWO Nürnberg im Kosovo

Nezir Kolgeci
Perandori Dioklician Nr. 14
10000 Prishtina/Kosovo
Tel.: +383 (0)38 227 262

Rruga Suzi Çelebiu Nr. 48
20000 Prizren
Tel.: +383 (0)29 230 671

Dieses Projekt wird aus Mitteln des Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds kofinanziert.
Ky projekt është bashkëfinancuar nga Fondi për Azil, Migrim dhe Integrim.



Europäische Union



AWO Nürnberg Migration und Integration

Katharina Hefner
Gartenstraße 9
90443 Nürnberg
Deutschland

Tel.: +49 (0) 911 274 140 23
katharina.hefner@awo-nbg.de

www.awo-nuernberg.de



Hallo Deutschland

Informations- und Beratungsstelle für Fachkräfte und deren Familien aus dem Kosovo

Qendër e informimit dhe këshillimit për punëtorët e kualifikuar dhe familjet e tyre nga Kosova

AWO NÜRNBERG
MIGRATION UND INTEGRATION

Unsere Zielgruppe Grupi që synojmë

Wir sind die richtige Anlaufstelle für Sie, wenn Sie:

- eine abgeschlossene Berufsausbildung oder ein abgeschlossenes Studium haben und als Fachkraft in Ihrem Beruf in Deutschland arbeiten möchten
- unsere Angebote richten sich auch an Ihre Familienangehörigen
- wir helfen durch Einzelberatungen und Gruppenangebote

Ne jemi vendi i duhur për ju, nëse ju:

- keni përfunduar shkollimin profesional apo studimet dhe dëshironi të punoni si punëtor i kualifikuar në profesionin tuaj në Gjermani
- ofertat tona u drejtohen gjithashtu anëtarëve të familjes suaj
- ne ndihmojmë përmes këshillimeve individuale dhe ofertave në grup



Unser Angebot für Fachkräfte Oferta jonë për punëtorë të kualifikuar

Wir unterstützen Sie gerne bei folgenden Fragen und Anliegen:

- Beratung rund um die Entscheidung zur Migration
- Unterstützung bei der Antragstellung des Visums
- Informationen rund um die ersten Schritte in Deutschland
- Anbindung an Beratungsstellen im neuen Wohnort

Ne ju mbështesim në pyetjet dhe çështjet e mëposhtme:

- këshillim rreth vendimit për të migruar
- përkrahje në parashtrimin e kërkesës për vizë
- informata rreth hapave të parë në Gjermani
- lidhja me qendrat e këshillimit në vendbanimin e ri



Unser Angebot für Familienangehörige Oferta jonë për anëtarë të familjes

Ehepartnerinnen und -partner erhalten bei uns:

- Informationen über verschiedene Aspekte des Lebens in Deutschland in Form eines Gruppenangebots
- Unterstützung und Beratung bei der Beantragung des Visums und allen anderen bürokratischen oder persönlichen Anliegen rund um die Migration nach Deutschland

Bashkëshortët përfitojnë tek ne:

- informacione mbi aspekte të ndryshme të jetës në Gjermani në formën e një oferte në grup
- mbështetje dhe këshillim rreth parashtrimin të kërkesës për vizë dhe të gjitha çështjeve tjera burokratike ose personale rreth migrimit në Gjermani

Kinder unterstützen wir:

- mit einem kindgerechten pädagogischen Angebot zur Vorbereitung auf das Leben in Deutschland
- mit Informationen zum Schulalltag
- mit Grundlagen in der deutschen Sprache

Ne mbështesim fëmijët:

- me një ofertë pedagogjike për fëmijë rreth përgatitjes për jetën në Gjermani
- me informacione mbi jetën e përditshme shkollore
- me bazat në gjuhën gjermane

